



ELEAK



Orage d'été
par Sébastien DIZDAR

Concours photos 2013
1er prix du public et 2ème prix du Jury

L'EDITO de l'équipe de rédaction

Les fêtes et manifestations de l'été sont terminées mais, décalage de parution oblige, vous pourrez découvrir dans les pages de ce nouvel Eleak les comptes rendus de nos rédacteurs. Les prochaines animations de fin d'année sont annoncées, nous espérons votre présence. Les vols bleus de palombes commencent à traverser notre espace céleste, c'est l'occasion de vous parler de l'association des chasseurs Laboriarekin. Les projets d'aménagements urbains et routiers sont évoqués par le premier adjoint en charge de l'urbanisme. La bibliothèque s'est enrichie de nouveaux ouvrages, venez les découvrir. Une nouvelle rubrique, « La vie des commerces », fait son apparition et vous constaterez que nos commerçants abordent l'avenir de façon dynamique en vous proposant de nouveaux produits et services.

Grâce à vous qui participez à la vie de notre village, Briscous continue son développement tout en conservant son caractère.

Bonne lecture et pensez à utiliser la rubrique « contact » de notre site communal www.brisco.us.fr ou www.beskoitze.fr pour vos avis ou commentaires, ils nous sont précieux.

**Zoom et
Salle Bixintxo**

P.2

**Le mot du maire
et les pompiers d'Urt**

P.3

**Inauguration du
restaurant**

P.5

**L'Agenda
et Etat Civil**

P.16

N° 33

Septembre-Octobre
2013

Nous contacter :
mairie@brisco.us.fr

www.brisco.us.fr

www.beskoitze.fr

PORTRAIT DE FAMILLE : l'Association de chasse Laborariekin



Une grande famille, en vérité, car les chasseurs de Briscous ne sont pas moins de 100, sachant que seuls 30 d'entre eux environ se retrouvent, en même temps, au local qui est leur nouveau QG, près des nouveaux ateliers municipaux. Ce lieu, ils en ont bien occupé l'espace, de la salle de découpe à la chambre froide, sans oublier l'espace convivial où l'on partage les festins.

Leur président, Beñat Ithurbide, évolue à l'aise dans ce lieu : «la découpe, c'est moi ! c'est mon métier», alors qu'il débite le sanglier qui vient de trépasser. Puis il vante le caractère naturel du gibier pour la santé, loin des manipulations en tous genres.

La chasse, expose t-il, se décline en 2 univers, parfois mélangés : la chasse du petit gibier (palombe, faisane, lièvre, canard...) et du gros gibier (chevreuil, renard, sanglier). Chacun y trouve son bonheur, mais tous aident et participent aux battues... même quand on est chasseur de petit ! Les présences de chacun sont alors consignées dans un livre, tenu à jour par le président : on ne craint pas les contrôles.

La chasse du renard (qui hérite au passage de toutes les tares car, nuisible, non comestible et vecteur de maladie) se déroule aux bons vouloir des chasseurs, car celui-ci est sédentaire. Les chasseurs sont conscients que parfois leur meute est source de gêne pour les habitants du village, mais un renard galeux qui meurt, c'est mieux !

La chasse du chevreuil est aussi utile au village, ceux-ci étant friands d'écorces d'arbres et de potagers, la population tuée est d'environ 40 bêtes par an.

On appose un bracelet acheté, à chaque chevreuil tué, ce qui permet à la fédération des chasseurs de participer à l'indemnisation des dégâts.

Le comptage des chevreuils se fait la nuit, au moyen des phares, pour en permettre la gestion. C'est le maître mot du président « on ne peut pas tout massacrer, ça sert à rien ! » mais l'art, c'est l'équilibre entre droits et devoirs.

La chasse du sanglier, qui ne fait que «passer» à Briscous, nécessite une organisation.

Chaque matin du 15/08 au 28/02, «on fait le pied» pour deviner si la bête est passée car ses trajectoires sont régulières, sauf quand on la traque. Mais la battue ne réussit pas toujours et seuls 14 sangliers se sont rendus en 2013. Pourtant, les dégâts qu'ils occasionnent sont considérables. Le 23 Novembre prochain, gare à eux, il peut s'en trouver un à la table, en civet, après la battue organisée.

Reste que les chasseurs n'aiment pas leur réputation de «viandards», à cause de quelques exemples fâcheux : ce sont des hommes de la terre, qui participent à l'entretien de la faune.

La chasse est leur passion et si leur chemin croise un faisane rouge, celui-ci aura le bonheur de continuer sa route car, c'est un reproducteur, il doit être préservé.

SALLE BIXINTXO, LE PROJET AVANCE !



Les travaux de réflexion concernant notre future salle culturelle progressent. La commission d'élus en charge de ce futur chantier s'est réunie à plusieurs reprises pour développer sa préparation. Plusieurs rencontres ont été organisées avec les services de l'A.P.G.L. (Agence Publique de Gestion Locale) qui accompagne les communes dans leurs réalisations, le service du Conseil Général plus spécialement chargé des bâtiments culturels, l'I.C.B. (Institut Culturel Basque) afin d'obtenir tous les avis, soutiens et accompagnements nécessaires. D'autre part, un groupe d'élus, conduit par le Maire, a organisé une visite, dans un village voisin, qui a

procédé à une réalisation de même nature pour recueillir des avis et bénéficier de cette expérience. Enfin, il y a peu de temps, une réunion de concertation avec les associations intéressées a permis de recueillir les attentes et les besoins des groupes associatifs du village.

Toutes ces réunions, rencontres, échanges vont nous permettre maintenant de réaliser le cahier des charges de nos besoins afin de le soumettre aux professionnels qui pourront exécuter les chiffrages et estimations avant de procéder aux études financières et à l'appel d'offre.

Plusieurs mois sont encore nécessaires pour le bouclage de ce projet qui reste une des priorités de l'équipe municipale. Nous ne manquerons pas de continuer à vous tenir informés.

LA PAROLE EST A MONSIEUR LE MAIRE



La rentrée scolaire fut sereine et limpide. 110 élèves sont inscrits à l'école publique du Bourg, 112 à celle des Salines et 90 fréquentent l'école privée Saint Vincent. La fréquentation de la cantine scolaire nécessite le service d'une moyenne de 250 couverts par jour, les effectifs sont partout stables.

Je vous invite, chers Beskoiztar, à consulter la maquette (très réaliste) du projet d'urbanisation des 4 ha de la « poche nord ». Un cahier de concertation est disponible pour toutes vos remarques qui nous aideront à peaufiner ce projet qui n'est pas encore définitif. Je me ferai un plaisir de vous le présenter et le commenter lors de mes permanences, cette concertation se terminera à la mi-novembre.

Comme promis je vous informe que le promoteur immobilier Bouygues (projet Behotegia) a accepté le principe de participer à hauteur de 25 % au financement du prochain rond-point dit "Iuritea" sur la départementale.

J'invite tous les nouveaux habitants de Briscous arrivés en 2012 & 2013, à nous retrouver le samedi 23 novembre pour une rencontre informelle. Une présentation du village sera faite pour favoriser votre intégration dans un esprit convivial et de partage autour du verre de l'amitié.

Samedi 19 octobre, le Restaurant Joanto était inauguré dans la tradition du Pays Basque. Les invités sont venus nombreux. Ce fut une magnifique journée pour la commune de Briscous, la naissance d'un commerce, la naissance d'une entreprise et la réhabilitation de deux appartements sociaux. Nous étions tous très heureux de partager ce moment avec tous les acteurs, tous les partenaires et toutes les forces vives du village.

La concrétisation d'un projet d'envergure est un très grand moment dans la vie d'un élu.

Notre ambition est de faire vivre nos territoires ruraux et de donner du travail à nos entreprises locales et nos administrés.

Saviez vous que "Joanto" est un prénom du Pays Basque, "Petit Jean", l'origine viendrait de l'Hébreu signifiant "Dieu fait grâce" ... d'ailleurs ce bâtiment communal a hébergé le presbytère, entre autres.

Une bonne table est l'endroit de détente et de convivialité par excellence... "La table n'est elle pas « l'entremet'euse » de l'amitié"

Le conseil municipal a décidé lundi 21 octobre de ne pas retirer la délibération du 9 septembre 2013 comme le demandait Monsieur le Sous-préfet, délibération concernant la mise à disposition d'un terrain communal pour l'installation d'une « ikastola » par un vote à la majorité, le sujet fait débat et n'est pas encore terminé, affaire à suivre. Ayons confiance en l'avenir, restons sereins.

"Surmonter sa peur, c'est le premier pas vers la sagesse dans la recherche de la vérité comme dans la quête d'une vie digne"

Bertrand Russell (1872 - 1970 philosophe)

Pierre Diratchette



LES SOLDATS DU FEU EN TOURNEE

Les pompiers d'Urt communiquent :

« Comme chaque année, les Sapeurs-Pompiers passeront dans votre commune vous souhaiter leurs meilleurs vœux pour la nouvelle année 2014.

Ils profiteront de cette occasion pour vous présenter leur nouveau calendrier riche en photos de secteur, avec les incontournables marées, le samedi 23 novembre dès 09h30.

Soyez prêts à les recevoir avec le sourire »

Pascal JOCOU, 1^{er} adjoint chargé de l'agriculture, des forêts, de l'urbanisme et de l'environnement



Le 26 septembre, le conseil municipal a tenu une réunion d'information à destination des beskoiztar concernant le projet d'urbanisation de l'entrée Est du village situé en face des jardins de Haria sous le château d'eau. Il était accompagné de l'assistant au maître ouvrage : la S.E.P.A. et le cabinet d'architectes urbanistes.

Ce projet est la déclinaison de différents contextes dont certains propres à notre village.

- **Démographique** : la commune a eu un taux annuel de croissance ces 10 dernières années de 3%. Dans notre P.L.U., l'objectif est de 2%. Cette croissance s'accompagne d'une évolution de la taille des ménages : 3,7 personnes en 1982, 2,7 en 2006. Ceci implique qu'à population équivalente, le besoin en logements est plus élevé.
- **Géographique** : vu la proximité du B.A.B., cela engendre une pression foncière sur notre territoire.
- **Réglementaire** : à ce jour, toutes les directives en matière d'urbanisme demande une limitation de l'artificialisation des sols avec une priorisation des renforcements des centres-bourgs afin de rationaliser les coûts d'aménagements.
- **Situationnel** : sur cette zone, il existe 6 propriétaires différents, d'où la nécessité d'avoir une réflexion commune afin d'avoir un projet d'ensemble s'intégrant dans l'environnement actuel.

Après avoir étudié différents scénarios d'aménagement, la commune en a retenu un répondant à un meilleur équilibre technique et financier. Celui-ci comporte 140 logements de différents typologies : appartements, pavillons accolés, maisons individuelles avec en partie des programmes sociaux locatifs, d'accession sociale à la propriété et des terrains à bâtir. En rez-de-chaussée, il existe des locaux ayant pour but de répondre à une offre commerciale ou de services.

Un maillage viaire sécurisé (routes et cheminements piétonniers) structure ce projet afin de permettre les déplacements vers le centre du village. L'espace boisé sera maintenu. Un phasage de ce programme sera déterminé afin de maîtriser l'évolution de notre population.

Un dossier de Z.A.C. (Zone d'Aménagement Concerté) est en cours d'élaboration. Dans ce cadre, une maquette de ce projet inséré dans notre village est visible en mairie ainsi qu'un dossier de concertation. Celle-ci prendra fin mi-novembre. Vos élus se tiennent à votre disposition pour de plus amples informations.

A travers ce projet d'ensemble, le conseil municipal a souhaité prendre l'initiative d'une maîtrise publique afin de répondre à la problématique du logement surtout à destination des jeunes. Cette volonté déjà affirmée dans d'autres situations (lotissement Ildaska, préemption Etcheverry, appartements Joanto avec le P.A.C.T.) permettra de répondre aux besoins des beskoiztar actuels et futurs dans un équilibre de village.



« Maquette du projet à découvrir à la mairie »

LOTISSEMENT ILDASKA pour les jeunes

En avril 2013 la commune a procédé, selon des critères précis, à l'attribution de 4 lots viabilisés aux Salines. Cette opération avait pour objectif de permettre à des jeunes d'accéder à la propriété et d'établir durablement leur résidence principale dans des conditions financières favorables. Un des 4 candidats choisis vient de se désister dans le cadre du règlement prévu.

La commune va procéder à un nouvel appel à candidature selon les mêmes critères d'origine mais pourra, selon un règlement modifié, les élargir si aucun candidat n'y répond totalement.

Le détail de l'opération sera consultable en mairie ou toute information pourra être donnée et où les dossiers de candidatures sont à retirer.

Nous proposons à toute personne intéressée, même si vous ne répondez pas totalement à l'ensemble des critères (notamment d'âge ou de primo accession), à **déposer votre candidature à la mairie avant le 02 Décembre 2013 pour une attribution mi-janvier 2014.**

INAUGURATION DU RESTAURANT JOANTO



En découvrant le nombre et la qualité des personnalités présentes, chacun a pu constater l'importance et l'intérêt que représente l'ouverture de notre restaurant.

Samedi 19 octobre, plus de 200 personnes invitées se pressaient (le restaurant serait-il trop petit ?) pour assister à cette manifestation.

L'équipe municipale conduite par notre maire et les gérants du restaurant ont eu le plaisir d'accueillir notre Sous Préfet, Patrick Dallennes, notre Députée de circonscription Colette Capdevielle, notre Conseiller Général Jean Castaing, le Président du P.A.C.T HD Pays Basque Jean Gayas, des maires des communes voisines, les services de Gendarmerie, l'architecte en charge du projet et toutes les entreprises participantes, les commerçants et les associations du village et la presse. Faisaient également partie des convives tout l'environnement familial, amical et relationnel de nos gérants.

Après les discours d'usage dont tous faisaient état de l'intérêt d'un tel établissement, placé idéalement au cœur de notre village, favorisant et amplifiant la vie locale et confirmant la dynamique et l'attractivité souvent montrées de notre village, les clefs symboliques furent remises aux gérants par l'adjoint aux bâtiments Guy Aliphath. Ce même adjoint fut honoré par Jean Castaing qui lui remit, acte rare, la Médaille d'Honneur du Département.

La bénédiction du bâtiment fut réalisée par notre curé suivie de l'auresku (danse et sauts d'honneur) exécuté avec maestria par Jean Raymond Mailharrancin. Vint enfin le moment de déguster canapés et autres vélines salés et sucrés concoctés par les gérants associés aux apéritifs et vins habituellement proposés au service.

A noter l'initiative amicale des commerçants de Briscous qui se sont unis pour offrir un cadeau de bienvenue à leurs nouveaux collègues.

Notre restaurant est maintenant sur les rails, le succès de départ se prolongera grâce à notre présence pour toutes nos manifestations familiales, amicales, professionnelles, ou les petits plaisirs que nous voudrions nous offrir. Les gérants quant à eux, nous promettent de nombreuses surprises à venir.

Photos à découvrir et télécharger sur le site communal www.brisous.fr « Galerie photos »

BIXINTXO RECOMPENSE LES PHOTOGRAPHES



L'Association culturelle Bixintxo a organisé un nouveau concours photo sur le thème « des 4 saisons à Briscous ». La participation a été intéressante, chaque participant ayant la possibilité de présenter 3 photos sur ce thème. Les photos ont été récompensées par un prix décerné par un jury de membres de Bixintxo et un autre par le public présent au forum, ayant souhaité voter.

Prix du jury :

1^{er} : «soleil d'hiver sur le bourg» (photo dessus) de Gilbert Videau, prix : un appareil photo numérique
2^{ème} : «orage d'été» (notre une) de Sébastien Dizdar, prix : un an d'abonnement à un magazine photo.

Prix du public :

1^{er} : «orage d'été» qui remporte un 2^{ème} prix : appareil photo numérique
2^{ème} : «le papillon» de Fabien Camaro qui lui permet de gagner un pied pour photo/vidéo.

CONCOURS 2013 DES MAISONS ET TERRASSES FLEURIES DE BRISCOUS

Comme chaque année, une commission d'élus est allée découvrir les jardins signalés pour leur fleurissement. Force est de constater que la qualité n'était pas au rendez-vous des années passées. Malgré le soin apporté et la passion du jardinage, le printemps désastreux avait laissé sa marque.

Toutefois, quelques maisons se sont distinguées :

Catégories maisons :

1^{er} prix: Mme Sarhy, chemin Martindeguia, Mendy Gaina

2^{ème} prix : Mme et Mr Biava, route d'Urt

3^{ème} prix : Mme et Mr Ladevese, 14, jardins d'Harria

Un prix spécial « jardin animé » :

Mme et Mr Idiart, chemin Aguerria, maison Aguerrenea

Les pépinières Guichard (Biarritz), Hortivert (Lahonce) et Bernajuzan (Saint Martin de Seignanx) ont récompensé leur travail, en bons d'achat.



ECOLE SAINT VINCENT : APPRENDRE AUTREMENT

La directrice communique :

« Vendredi 27 septembre dernier, tous les élèves de l'école SAINT VINCENT ont participé à la première du projet :
APPRENDRE AUTREMENT.

Mettre les élèves en situation d'expérimentation de l'écoute de l'autre, de l'entraide, de l'argumentation, du processus essai-erreur, de la prise de risque, tel est l'objectif de ce projet.

Pour ce faire, l'équipe enseignante, aidé de parents et grands parents, propose divers ateliers tels que théâtre mime, musique danse, mosaïque, bricolage (montage électrique), philo, cuisine, sciences...

Ce projet étant programmé sur toute l'année, chacun des élèves pourra participer à tous les ateliers. Ce sera peut être, pour certains d'entre eux, l'occasion de se découvrir un talent caché.



« J'ai adoré, j'ai beaucoup aimé, on a appris, c'était bien.... »
dixit les témoignages des enfants affichés à l'entrée de l'école.

Rappel :

Depuis la rentrée de septembre 2013, l'école SAINT VINCENT propose aux parents le choix entre deux filières :

Bilingue basque :

Enseignement en basque en système immersif (toute la journée) de la Toute Petite Section jusqu'à la Grande Section inclus, soit tout le cycle de la maternelle, suivi d'un enseignement bilingue, à parité horaire, du CP au CM2.

Français :

Enseignement en français de la toute petite section au CM2.

Pour tous :

Apprentissage d'une langue étrangère dès la moyenne section (3 fois par semaine).

Contact : MJ Haiçaguerre, Chef d'Etablissement : 05 59 31 70 56 ou bixente-ecole@orange.fr».



HIZTEGI ELECTRONIKOA

Euskararen Erakunde Publikoak jakinarazten dizu NOLA ERRAN frantsesa-euskara hiztegi elektronikoa-ren V, W, X, Y eta Z letrak atera direla.

Balia dezakezue www.nolaerran.org helbidera joanez

La publication de ce dictionnaire, exclusivement diffusé sur internet, s'est fait de manière progressive depuis 2009 ; cet outil vise à répondre à des besoins croissants de l'utilisation du Basque dans la vie sociale autant qu'à des besoins lexicologiques.

GAU BEILA... KAFE ANTZOKI... CAFE THEATRE...

SAMEDI 14 DECEMBRE A BIL TOKI



Après le Kanta Kanti fort plaisant de cet été, nous nous approchons à grand pas d'une période où il fera meilleur au chaud ttinko ttinko ! L'an dernier nous avons relancé le Gau Beila, Café Théâtre, et surprise, le public nous avait fait un délicieux cadeau : celui de répondre massivement présent, celui de nous montrer à quel point il est attaché à notre culture, à notre chant, à notre langue. Ainsi, nous avons décidé de vous proposer à nouveau le Gau Beila. Il aura donc lieu le soir du samedi 14 décembre à Bil Toki. L'affiche de cette année s'intéressera plus particulièrement à des chanteurs d'une province voisine qui «püllüle» de chansonniers, bardes, troubadours... Bref, surprise !! Bien évidemment en cette période de partage, cidre, matahami, crêpes seront au rendez-vous...

Début de la soirée 21 h 00 pétantes... Billets d'entrée sur place.

Beskoiztar adixkide... Jaz bezala Gau Beila xoragarri baterat gonbidatzen zaitu Leizarraga elkarteak. Zure parte hartzea jaz baino garantzitsua iduritzen zaigu ; beraz etor nombre handian, euskal kulturak badu sekulan baino gehiago zuen beharra. Aintzinetik milesker eta laster arte.

LEIZARRAGA TALDEA

RECEPTION DES NOUVEAUX HABITANTS

Fidèle à la tradition et pour permettre la meilleure intégration possible et découvrir tous les services de notre village, l'équipe des élus organise

le samedi 23 novembre à 11 heures à la salle Bil Toki la réception des nouveaux habitants.

Au cours de cette réunion conviviale, vous pourrez faire connaissance avec l'équipe des élus et des agents en charge de la commune, découvrir tous les services (administratifs, éducatifs, sociaux, associatifs...) que vous offrent notre village, recevoir le livret d'accueil et participer au pot de l'amitié. Si vous êtes inscrit sur les listes électorales, si votre enfant fréquente une de nos écoles...nous avons vos coordonnées et vous recevrez une invitation personnelle. Si vous êtes récemment arrivé ou que nous n'avons pas vos coordonnées, considérez que cette annonce vaut invitation et nous serons ravis de vous accueillir. Cette rencontre est pour vous, nouveaux beskoiztar, une excellente occasion de rencontre de découverte et d'intégration.

LES FETES DES SALINES

Pour évoquer les dernières fêtes de la Saint Michel, nous avons décidé dans ce numéro d'accorder une «interview» à Benoît Etcheto, le nouveau président du comité des fêtes des Salines ...

Bonjour Benoît, merci de nous accorder un peu de ton temps, depuis quand es-tu le président du comité des fêtes des Salines ? Qu'est ce qui t'a motivé à prendre cette fonction ?

Je suis président depuis avril 2013, ce qui m'a motivé c'est le bon état d'esprit au sein de ce comité, on s'entend tous très bien, entre jeunes et anciens ...

Qui sont les autres membres du bureau ?

Igoné Sarhy est la vice-présidente, Maider Larralde trésorière, Delphine Caumont vice-trésorière, Laura Haranger secrétaire et Joan Ayensa vice-secrétaire.

La dernière édition des fêtes a eu du succès, peux tu m'en dire quelques mots ?

Oui, elle a eu du succès tout d'abord grâce au beau temps ainsi qu'aux Beskoiztar qui ont répondu présents aux animations que nous leur avons proposées ! Nous essayons de proposer des animations variées pour tous les âges ...

Quelle a été la participation à la course ? Au repas ? Quel bilan en fais-tu quelques jours après ?

31 coureurs et 30 marcheurs, le classement est visible sur le site www.brisco.us.fr ou www.beskoitze.fr, nous avons eu 310 couverts pour le repas. Une trentaine d'équipes au tournoi de mus et pétanque ... Le baptême de moto a beaucoup plu également ... Je tiens à remercier tous les membres du comité pour la préparation et le bon déroulement de ces fêtes.

Quels sont vos projets pour l'année prochaine ? Vous recrutez ?

Nous nous réunissons très prochainement pour faire le bilan de ces fêtes et commencer à émettre quelques idées pour la prochaine édition. Oui nous recrutons tous les jeunes qui sont motivés pour animer et faire perdurer ces fêtes de la St-Michel...

Un dernier mot ?

Independentzia For Salines !

Merci Benoît pour ces quelques mots, bon courage pour la suite avec le comité, et merci à vous tous pour ces belles fêtes.



Photos des fêtes à découvrir sur le site www.brisco.us.fr ou www.beskoitze.fr - «galerie photos» -

ROUTES ET CHEMINS



La commune poursuit ses travaux de remise en état des routes et chemins. Cette année, inscrits au budget 2013, ce sont les chemins Hegoasiako Borda, Elixaga, du Bois et des Crêtes qui ont été goudronnés et rénovés. Ils représentent une longueur de 3 km 500. D'autre part, la cour de l'école des Salines a été goudronnée sur une surface de 800 m².

Progressivement notre commune voit son réseau de routes et chemins s'améliorer.

ANIMATIONS DE NOEL 2013



Fort de l'accueil chaleureux que réservent les Beskoiztar au Père-Noël et à Olentzero, ils ont décidé de revenir nous voir le week-end du **14 et 15 décembre 2013** !

A une seule condition : que le sapin de Noël soit encore plus beau ! Alors, les enfants, rendez-vous **le samedi 7 décembre** pour décorer celui de notre village mais... chut..., surveillez les cahiers de liaison des écoles, le programme détaillé des animations de Noël à Briscous vous sera alors communiqué...

A bientôt !



A qui le tour ?

C'est au tour de la commune d'Urt d'organiser le Téléthon, les 6 et 7 décembre 2013 ; de nombreuses activités seront proposées sur le site d'Urt, près de la caserne des pompiers, en compagnie des associations des 3 communes (Urt, Urcuit et Briscous), réunies pour l'occasion au côté des bénévoles de l'AFM : baptêmes de motos, marche nordique, exposition, repas, chants, lâcher de ballons, etc viendront agrémenter ces 2 jours.



A votre disposition maintenant :

A quelques secondes près : Coben Harlan, Les anges meurent de nos blessures : Khadra Yasmina, Au revoir là-haut : Lemaitre Pierre, Avoir un corps : Giraud Brigitte, Billie : Gavalda Anna, Canada : Ford Richard, Chercher la femme : Ferney Alice, Cinq jours : Kennedy Douglas, Complètement cramé : Legardinier Gilles, Une enfance de Jésus : Coetzee J. M., La grâce des brigands : Ovalde Véronique, Il faut beaucoup aimer les hommes : Darrieussecq Marie, Ils vivent la nuit : Lehane Dennis, Le livre du roi : Indridason Arnaldur, La nostalgie heureuse : Nothomb Amélie, Petite Poucette : Serres Michel, Petites scènes capitales : Germain Sylvie, Les renards pâles : Haenel Yannick, L'homme et la diversité en danger : Picq Pascal, La ou croît le péril...croît aussi ce qui sauve : Reeves Hubert, Se changer, changer le monde : André Christophe, Transatlantic : Mc Cann Colum, Tout l'amour de nos pères : Signol Christian

Magali et les bénévoles vous accueillent le mercredi de 10 à 12h00 et de 14 à 17h00, le vendredi de 16 à 18h00 et le samedi et le dimanche de 10h00 à 12h00



COUPONS, SCIONS ET ELAGUONS

En circulant le long de nos routes et chemins, nous constatons trop souvent que des arbres, arbustes ou haies empiètent sur les voies communales, gênent la circulation piétonne et le passage des véhicules et parfois la vision. Les services de l'EDF ou des télécommunications nous alertent sur les problèmes techniques que posent les branches d'arbres en contact avec leurs installations et les risques de ruptures de câbles qui peuvent en résulter

Un arrêté préfectoral du 3 juillet 1964 nous indique que « *les arbres, les branches et les racines qui avancent sur le sol des voies communales doivent être coupés à l'aplomb des limites de ces voies, à la diligence des propriétaires ou fermiers.* »

Faisons preuve de civisme, facilitons la circulation, ne prenons pas de risques d'incidents ou d'accidents et taillons tout ce qui peut provoquer des désordres.

Merci d'avance pour vos actions de prévention.

Ordures ménagères : Le changement c'est bientôt !

Comme les communes de La bastide Clairence, Bonloc, Ayherre, Mendionde et Macaye, Briscous s'est positionné pour l'individualisation de bacs à ordures ménagères. Ce projet concerne uniquement les ordures ménagères ; les modalités de collecte pour les «bacs jaunes» et le verre restent identiques.

C'est Magali Lartigue (syndicat Garbiki), qui se charge de la communication et de l'information autour du projet ; vous reconnaîtrez entre toute sa jolie voiture verte aux couleurs du syndicat.

Et puisque nous parlons de nos déchets, pourquoi ne pas réduire leur volume ? Visitez le site de Garbiki où vous trouverez une mine d'information sur le compostage notamment.

Des réunions d'information publique seront données avant le lancement qui devrait avoir lieu avant les vacances de Noël 2013 ou au plus tard en Janvier 2014.

Venez nombreux à ces réunions qui seront annoncées dans vos boîtes à lettres et sur www.briscous.fr ou www.beskoitze.fr



6^{ème} FORUM DES ASSOCIATIONS



C'est 4 jours après la rentrée scolaire 2013, que les associations de Briscous ont fait leur... rentrée !

Les associations de Briscous se sont données rendez-vous le dimanche 8 septembre 2013, de 10h00 à 13h00 (et plus...), lors du traditionnel Forum qui leur est consacré. Clôturé cette année, par une rencontre de football au sommet (l'Ardanavy Football Club Séniors - 2^{ème} Div. Poule A contre Enclaves Du Plateau, match nul 1-1), le Forum devient le point d'entrée des inscriptions (et/ou des réinscriptions), avec un avant-goût de ce que les associations présentes et leurs membres sont capables de proposer.

Les pompiers d'Urt sont venus en force, avec leurs véhicules, leurs matériels et leurs hommes, pour le grand plaisir des enfants ; un atelier de prévention routière mené par l'association du Moto Club Anaconda, était présent cette année, avec un simulateur de conduite et un parcours alcoolémie.

Le concours photos, organisé par l'association Bixintxo, le concours des maisons fleuries, organisé par la municipalité avaient leur florilège de lauréats à récompenser ; en effet, les yeux ne savaient où donner de la tête, emportée par les déhanchés d'Emozioa et les acrobaties de Made in Hip Hop... Vivement l'année prochaine !



L'A.P .E.L. SAINT VINCENT COMMUNIQUE :

« VOUS DIREZ QU'IL EST ENCORE TROP TÔT POUR S'EN OCCUPER, MAIS VOUS POUVEZ DEJA Y PENSER....

Cette année, **les parents d'élèves de l'école Saint Vincent** proposent une vente de sapins que vous pourrez récupérer le Vendredi 6 Décembre.

Mais la date limite de réservation est le Lundi 18 Novembre !! Des prospectus vont être déposés dans les commerces de Briscous : ils serviront de bons de commande et vous permettront aussi d'en savoir plus sur cette vente.

Merci d'en parler autour de vous et bonnes fêtes.... »

DES BESKOIZTAR PROPOSENT

Briscous est riche en associations qui proposent de nombreuses activités, animations ou manifestations pour tous les âges. Certains, parmi nous, souhaitent élargir l'offre et nous présentent trois nouveaux projets pour lesquels ils attendent vos appels pour les rejoindre et organiser des groupes dont vous pourrez choisir avec eux la nature et le mode de fonctionnement :



- ❖ **LAURE** : souhaiterait regrouper quelques **marcheuses, marcheurs** motivés afin de découvrir les alentours de Briscous et villages environnants à raison d'une fois par semaine ainsi que nos belles montagnes une fois tous les quinze jours. Les personnes intéressées peuvent la contacter au **06 77 19 02 64** afin de pouvoir se réunir et discuter des modalités, disponibilités et souhaits de chacun.

- ❖ **MAÏTE** : propose de regrouper toutes celles et ceux qui sont intéressés par le **scrabble**. Vous pouvez la contacter au **06 18 68 57 68** pour voir de quelle façon vous pouvez vous organiser pour construire un groupe.

- ❖ **JACQUES** : offre d'initier ou perfectionner des enfants et/ou des adultes intéressés par le **jeu d'échecs**. Appelez le au **05 59 31 75 13** afin de constituer ensemble un groupe qui pourra découvrir ou développer celui qu'on appelle « le roi des jeux ».

VIE DE NOS COMMERCES

Cette nouvelle rubrique va vous permettre de découvrir les nouveautés que nous proposent nos commerçants pour les deux mois à venir :

Le Restaurant JOANTO :

Didier et Jean François vous proposent

Une nouvelle carte. Découvrez-la à l'affichage sur la façade de l'établissement ou sur le site www.briscous.fr ou www.beakaitze.fr
« Nos Pages Jaunes »

Pour la période des palombes, vous pourrez les déguster en salmis et au capucin

Un menu de Noël et une soirée réveillon

(Merci de noter la fermeture d'hiver le mardi soir et le mercredi toute la journée)

Superette Vival :

Sylvie et Tony vous proposent

Des taloak artisanaux précuits

Des plats cuisinés «spéciaux fêtes de fin d'année» et des chapons et volailles fermiers

Campagne et saveurs :

Cécile vous propose

Tous les week-ends des huîtres de Marennes

Tous les jours des crêpes à emporter

Des menus de fin d'année à emporter

Natur'el :

Maïté

Travaille maintenant en équipe avec l'arrivée de Géraldine de Briscous

Pour les fêtes de fin d'année des soins du visage et de modelage du corps seront proposés



L'Atelier de Dorure :

Maitena a mis au point des tableaux contemporains à la feuille de cuivre, d'or et d'argent bientôt exposés à la vente dans son atelier

Café LARRE :

Maïté propose toutes les retransmissions des matchs de Bayonne en TOP14 sur Rugby+

Tabac Journaux :

Claude organise dans son magasin le samedi 8 novembre de 10h00 à 12h00 une séance de dédicace de «Dernier Soleil» par l'écrivaine Carole NAULEAU

Il nous rappelle que vous pouvez lui commander tous les ouvrages souhaités au même prix que chez les grands distributeurs du B.A.B.

Nos commerçants nous apportent la preuve de leur dynamisme. Vous retrouverez cette rubrique à chaque nouvelle parution.

BRISCOUS VA FAIRE SON CINEMA



Récemment installés à Briscous, Raphael Moraglia, et son épouse Maïtéa Miquelajauregui sont des cinéastes d'un nouveau genre : après avoir convaincu de leur passion pour le cinéma en effectuant un tour de France en scooter en plein hiver, il y a deux ans, les voilà dans l'écriture de leur premier long métrage, « Haurdun », tourné au Pays Basque, et en grande partie à Briscous, à partir de l'année prochaine. On connaissait les frères Coen, les frères Darden, les frères Wachowski (Matrix), mais là un couple derrière la caméra, il n'y avait que nos nouveaux Beskoiztar, pour y penser !

«Haurdun» (enceinte en basque) raconte l'histoire de Liona, inspirée de la vie de la plus jeune mère de l'histoire de la médecine Lina Medina, transposée au Pays Basque. Traversant un siècle d'histoire, le spectateur rencontre Picasso et son mariage à Biarritz en 1918, Les folles nuits de la Villa Belza avec Stravinsky, l'horreur de Guernica et de la guerre, l'interdiction de parler le basque à l'école, à travers une famille de paludiers Beskoiztar, partagée entre tradition et modernité, art et salines, pelote et religion.

« Nous recherchons à créer un film authentique, et souhaitons partir à la rencontre des habitants pour comprendre et recréer le Briscous des années 1937-1955, et notamment la vie aux Salines. 24 mois de travail attendent notre couple de cinéastes, alors au travail ! »

L'équipe municipale travaille avec eux à la recherche d'éléments et d'histoires d'époque, si vous les croisez, merci de leur réserver le meilleur accueil.



DATES LIMITES

- **Bourses communales** : Les jeunes de la commune poursuivant des études supérieures peuvent bénéficier d'une bourse communale. Demande écrite à présenter **avant le 31 décembre 2013**, ainsi que l'adresse mail, accompagnée d'un certificat de scolarité et d'un Relevé d'Identité Bancaire (R.I.B.).
- **Bois de chauffage** : Les personnes intéressées par un lot de bois de chauffage, dont la coupe est à effectuer en forêt communale, devront faire parvenir leur demande écrite à la mairie **avant le 31 décembre 2013**
- **Inscriptions sur les listes électorales** : les beskoiztar nouvellement installés devront se présenter au secrétariat de la mairie **avant le 31 décembre 2013** pour s'inscrire sur les listes électorales. Documents à joindre : carte nationale d'identité, justificatif de domicile.
- **Demandes de subventions pour les associations** : les demandes sont à faire **avant le 15 Janvier 2014** sur les formulaires disponibles au secrétariat de la mairie. Toute demande hors délais ne sera pas examinée.

INFOS

Le Secours Catholique organise une collecte de jouets, jeux, peluches, livres pour le Noël des enfants qu'il accompagne. Après tri et remise en état, ces dons feront la joie de beaucoup de petits. Nous vous invitons à déposer vos dons, à l'entrée de la Mairie, **avant le 30 novembre 2013**. Remerciements anticipés.



Aides aux propriétaires fonciers : Mme Pucheu Béatrice, agent du Cadastre, sera de passage en commune au cours des mois d'octobre et novembre 2013 afin de procéder aux mises à jour annuelles de la documentation cadastrale et à la tenue à jour du plan cadastral. Dans ce cadre, elle sera amenée à se déplacer sur l'ensemble du territoire communal et à prendre contact avec les administrés.

SI BRISCOUS M'ÉTAIT CONTÉ...

C'est en effet l'Abbé Gratien Iriart, curé de la paroisse, qui avait, en ces temps folkloriques finissants, et pour une courte période, tenu les registres de la Mairie de Briscous avant l'arrivée de Monsieur Paul Biscar. Nataly Duhau est notre gagnante de ce mois-ci.



La nouvelle question, pas trop difficile à trouver, nous semble-t-il :

En quelle année le hameau des Salines a-t-il été rattaché à la commune de Briscous : 1908, 1793, 1832 ?

Votre réponse sur le site www.bris cous.fr ou www.beskoitze.fr. Suivez les onglets Accueil/Contact ; sur cette page formulaire, vous donnerez votre réponse en précisant en objet «Si Briscous m'était conté». Un nouveau tirage au sort pour deux places de cinéma s'effectuera parmi les bonnes réponses.

Naissances :

Pierre Bourdalès - le 24 août 2013 - maison Bordaberria - route d'Hasparren -
Mila Grosjean Beaurain - le 09 septembre 2013 - Résidence les Jardins d'Haria B7 -
Mael Colliot Remaud - le 11 septembre 2013 - chemin Ithurraldia -
Maxim Corbeaux - le 19 septembre 2013 - le Bourg - RD 936 -

Mariage :

Frédéric Chouhourt et Elodie Diratchette - le 28 septembre 2013 - Chemin des Crêtes -

Décès :

Marie Léonie Lagrenade veuve Labat - 90 ans - le 30 août 2013 - chemin Donamartinia -
Jean-François Lapègue - 63 ans - le 18 septembre 2013 - chemin Larrondoia -

ETAT CIVIL

AGENDA

- 02 novembre : Assemblée Générale Oinak Arin -
- 11 novembre : Commémoration au monument aux morts - 11 heures -
- 07 décembre : Décoration du sapin de Noël par les enfants -
- 14-15 décembre : Animations de Noël -
- 14 décembre : Gau Beila - 20 heures -
- 15 décembre : Assemblée Générale Goxoki -
- 18 décembre : Goûter de Noël Eskulari -